



Sonderausgabe 12 / März 2012  
Fortbildungen

**Papilio**   
Newsletter

## Neue Fortbildungen bei Papilio

Liebe Leserinnen und Leser!



Der Schwerpunkt bei Papilio liegt in der Fortbildung zum/r Papilio-TrainerIn und zum/r Papilio-ErzieherIn.

Mit diesem Flyer laden wir Sie ein zu Fortbildungen, die auf Papilio vorbereiten, Papilio ergänzen oder die Umsetzung von Papilio unterstützen.

Zielgruppe dieser Seminare sind vor allem Berufstätige, die in Kitas und im Umfeld von Kitas arbeiten.

Ihre

HEIDRUN MAYER, 1. Vorsitzende Papilio e.V.

Bei Fragen zu den Seminaren wenden Sie sich bitte an Renate Weber

Telefon 0821 4480 5670, E-Mail [renate.weber@papilio.de](mailto:renate.weber@papilio.de)

Das Anmeldeformular und die Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) finden Sie auf den beiden letzten Seiten dieses Newsletters oder unter [www.papilio.de/papilio\\_fortbildungen.php](http://www.papilio.de/papilio_fortbildungen.php).

### Impressum

© 2012 Papilio e.V.

[www.papilio.de](http://www.papilio.de)

Redaktion: Heidi Scheer, Andrea Nagl

Fotos: Papilio



Seminar-Nr. 863

## Mit Papilio führen

### Sinnvoll begleiten – als freigestellte Einrichtungsleitung

Was bedeutet es, zu führen? Welche Werte und Haltungen kommen dabei zum Tragen? Wie können wir dies mit den Gesamtaufgaben im beruflichen Alltag in Einklang bringen? Im Seminar werden Sie sich mit Möglichkeiten und Grenzen auseinandersetzen.

Insbesondere gehen wir gezielt darauf ein, welche Möglichkeiten Sie als LeiterIn haben, wenn Sie von der Gruppenarbeit freigestellt sind und dennoch mit den MitarbeiterInnen das Papilio-Programm einführen und umsetzen möchten.

### Inhalte

- Führungsrolle im Kontext Papilio-Team
- Umsetzungsmöglichkeiten des Papilio-Programms
- Dokumentation und Zertifizierung
- Darstellung gegenüber Träger und Öffentlichkeit

### Zielgruppe

LeiterInnen von Kindergärten und/oder Kindertagesstätten, die ganz oder teilweise freigestellt sind. Pädagogisches Fachpersonal, das LeiterInnen in dieser Aufgabe unterstützt.

### Seminarleitung

Heidrun Mayer, Dipl.-Sozialpädagogin, Erzieherin, Systemische Beraterin, Geschäftsführende Vorsitzende des Papilio e.V.

Heidi Scheer, Dipl.-Pflegerwirtin, Kommunikationstrainerin, Papilio-Trainerin

**Umfang:** 2 Tage

**Termin:** 26. und 27. Oktober 2012, jeweils 8.30 – 17.30 Uhr.

**Ort:** Papilio e.V., Ulmer Str. 94, 86156 Augsburg

**Teilnahmegebühr:** 190.- € inkl. Unterlagen, Getränke, Breze, Kuchen

**Ermäßigte Gebühr** für zertifizierte Papilio-ErzieherInnen: 150.- €

NICHT inbegriffen: Mittagessen

### Details und Anmeldeformular

[www.papilio.de/download/seminar-863-fuehren.pdf](http://www.papilio.de/download/seminar-863-fuehren.pdf)

Seminar-Nr. 864

## Werte und Haltungen gegenüber Kindern

### Ein philosophisches, politisches oder alltägliches Thema in der pädagogischen Arbeit mit Kindern?

In der Routine des Alltags kann das Bewusstsein für unsere Werte und Haltungen schon einmal ins Hintertreffen geraten: zwischen Bauecke, quietschender Schaukel und Budgetplanungen. Doch ohne Zweifel wirken unsere Werte und unsere Haltungen auf die Kinder, die uns auf Zeit anvertraut sind.

Wir wollen uns mit Werten und Haltungen auseinandersetzen: Wie wir sie im Alltag leben können. Wie wir sie in der pädagogischen Arbeit wieder in die Mitte rücken. Und nicht zu letzt: Wie wir den Kindern Werte und Haltungen kongruent und authentisch vermitteln. Damit beschäftigen wir uns in Gesprächen zu zweit und im Plenum.

#### Inhalte

- Bedeutung von Werten in unterschiedlichen Systemen
- Eigene Werte und Haltungen im beruflichen Kontext
- Auseinandersetzung damit, Persönliches und Berufliches miteinander zu verbinden

#### Zielgruppe

Pädagogische Fachkräfte, die Freude an Sprache, am Zuhören, Sprechen und Philosophieren haben

#### Seminarleitung

Heidrun Mayer, Dipl.-Sozialpädagogin, Systemische Beraterin, Geschäftsführende Vorsitzende des Papilio e.V.  
Christine Pehl, Systemische Beraterin, Unternehmensberaterin

**Umfang:** 1 Tag, 9.00 – 17.30 Uhr

**Termin:** 8. November 2012

**Ort:** Papilio e.V., Ulmer Str. 94, 86156 Augsburg

**Teilnahmegebühr:** 70.- € inkl. Unterlagen, Getränke, Breze, Kuchen

**Ermäßigte** Gebühr für zertifizierte Papilio-ErzieherInnen: 50.- €

NICHT inbegriffen: Mittagessen

#### Details und Anmeldeformular

[www.papilio.de/download/seminar-864-werte-kinder.pdf](http://www.papilio.de/download/seminar-864-werte-kinder.pdf)

Seminar-Nr. 866

## Unterwegs sein – mit mir, mit Dir, mit anderen

### Begegnung in Bewegung

– mit andern wandern und auseinander-setzen

Der berufliche Alltag stellt viele Fragen: zu Ihrer beruflichen Rolle, den wachsenden Anforderungen und den damit verbunden Herausforderungen. Das alles unter einen Hut zu bringen und dann auch noch zufrieden zu sein, die wesentlichen Ziele im Blick zu behalten sowie in Balance zwischen allen Beteiligten zu bleiben – das erfordert Beweglichkeit ebenso wie Standpunkte.

Deshalb wollen wir uns auf den Weg machen – an einen ungewöhnlichen und doch nahen Seminarort: Wir werden in der näheren Umgebung von Augsburg wandern. Auf Wald- und Feldwegen sowie kleinen Straßen werden wir Fragen nachgehen, die Sie und wir mitbringen, wir werden Wege erkunden und unterwegs sein, mit uns selbst im Alleinsein, im Dialog mit wechselnden Gesprächspartnern und in der Gruppe.

Das Wandern ist beiläufig und wird so gestaltet, dass jede/r mitgehen kann. An einem Einkehrort beschließen wir unser Unterwegssein mit einer Blitzlichtrunde und können nach dem Seminar noch informell beisammen sein und den Tag ausklingen lassen.

#### Inhalte

- Aktuelle Themen aus der beruflichen Praxis
- Perspektivenwechsel und kreative Antworten auf Fragen
- Interventionsmöglichkeiten für konkrete Beispiele

#### Zielgruppe

Pädagogische Fachkräfte, Kita-Leitungen, TrägervertreterInnen

#### Seminarleitung

Heidrun Mayer, Dipl.-Sozialpädagogin, Systemische Beraterin, Geschäftsführende Vorsitzende des Papilio e.V.  
Heidi Scheer, Dipl.-Pflegerin, Kommunikationstrainerin, Papilio-Trainerin

**Umfang:** ½ Tag von 12.30 bis 18 Uhr

**Termin:** 25. September 2012

Ausklang in einem Einkehrort mit offenem Ende

**Ort:** Treffpunkt wird rechtzeitig bekannt gegeben.

Gutes Schuhwerk und ggf. Regenschutz (Wetterbericht!) sind erforderlich!

**Teilnahmegebühr:** 40.- € ohne Verpflegung

Ermäßigte Gebühr für zertifizierte Papilio-ErzieherInnen: 25.- €

#### Details und Anmeldeformular

[www.papilio.de/download/seminar-866-wandern.pdf](http://www.papilio.de/download/seminar-866-wandern.pdf)



Seminar-Nr. 865

## Überzeugen statt überreden

### Erfolgreiche Verhandlungen führen

Selbst von etwas überzeugt zu sein und es tun zu wollen, reicht nicht immer aus. Was tun, wenn KollegInnen, MitarbeiterInnen und/oder TrägervertreterInnen die Einführung des Papilio-Programms nicht mittragen? Wie gewinnen Sie Menschen für Ihre Ideen und Ihre Arbeit?

Das Seminar vermittelt, wie wichtig es ist zu überzeugen – statt zu überreden. Wie wirkt Überzeugung – statt Überredung – und wie können Sie selbst wirkungsvoll überzeugen. Sie üben an praktischen Beispielen eine praxisnahe Strategie, um eigene Ziele auch erreichen zu können, wenn andere zunächst nicht mitziehen möchten.

### Inhalte

- Verhandeln nach der Win-Win-Methode, einer Methode des Selbstcoachings
- Sechs-Schritt-Vorbereitung, um gut und souverän zu verhandeln
- Das eigentliche Verhandlungsgespräch

### Zielgruppe

Pädagogische MitarbeiterInnen, LeiterInnen von Kindertagesstätten die mit Papilio arbeiten oder das Programm einführen möchten.

### Seminarleitung

Heidi Scheer, Dipl.-Pflegerin, Kommunikationstrainerin, seit 15 Jahren als Trainerin tätig, Lehrauftrag an der HFH für Moderation, Selbstmanagement, Zeitmanagement, Verhandlungstechniken

**Umfang:** 1 Tag, 9.00 – 17.30 Uhr

**Termin:** 18. Juli 2012

**Ort:** Papilio e.V., Ulmer Str. 94, 86156 Augsburg

**Teilnahmegebühr:** 70.- € inkl. Unterlagen, Getränke, Breze, Kuchen

Ermäßigte Gebühr für zertifizierte Papilio-ErzieherInnen: 50.- €

NICHT inbegriffen: Mittagessen

### Details und Anmeldeformular

[www.papilio.de/download/seminar-865-ueberzeugen.pdf](http://www.papilio.de/download/seminar-865-ueberzeugen.pdf)

Seminar-Nr. 867

## Präsentation und Moderation – Grundlagen

### Wirkungsvoller und erfolgreicher kommunizieren

Einen Vortrag zu halten oder ein Thema zu moderieren, stellt immer wieder eine Herausforderung dar. Wer sind die Teilnehmer? Welche Ziele sind zu erreichen? Welche Inhalte zu vermitteln? Diese und viele andere Fragen stellen sich im Vorfeld.

Präsentieren und Moderieren sind eng mit Ihnen als Person verbunden. Persönliche Einstellungen und Haltungen erleichtern oder erschweren das Gelingen.

Das Seminar gibt eine Einführung in die Grundlagen des Präsentierens und des Moderierens und gibt Ihnen Werkzeuge an die Hand geben, damit Sie Sicherheit gewinnen und souverän mit unterschiedlichen Situationen umgehen können. Techniken und Methoden der Moderation und Präsentation helfen Ihnen, Ihre Arbeit noch besser darzustellen. An praktischen Beispielen erarbeiten wir Möglichkeiten, um Beteiligte im Netzwerk mit auf den Weg unserer Arbeit zu nehmen.

### Inhalte

- Präsentation: Aufbau, Gliederung, Visualisierungstechniken, Einbeziehen der TeilnehmerInnen, mit Störungen souverän umgehen
- Moderation: Moderation von Gruppen mit Regeln, Aufbau, Gliederung, Methoden zur Entscheidungsfindung, Visualisierungstechniken, mit Störungen souverän umgehen
- Praktische Umsetzung der Präsentations- und Moderationstechniken mit Bezug zur Berufspraxis.

Ein Aufbauseminar zur Vertiefung ist für 2013 geplant.

### Zielgruppe

Pädagogische Fachkräfte, Kita-Leitungen, Mitarbeiter/innen von Trägerinstitutionen, die noch keine oder wenig Erfahrung mit Präsentation und Moderation haben.

### Referentin

Heidi Scheer, Dipl.-Pflegerin, Kommunikationstrainerin, seit 15 Jahren als Trainerin tätig, Lehrauftrag an der HFH für Moderation, Selbstmanagement, Zeitmanagement, Verhandlungstechniken

**Umfang:** 1 Tag, 9.00 – 17.30 Uhr

**Termin:** 10. Oktober 2012

**Ort:** Papilio e.V., Ulmer Str. 94, 86156 Augsburg

**Teilnahmegebühr:** 70.- € inkl. Unterlagen, Getränke, Breze, Kuchen

Ermäßigte Gebühr für zertifizierte Papilio-ErzieherInnen: 50.- €

NICHT inbegriffen: Mittagessen

### Details und Anmeldeformular

[www.papilio.de/download/seminar-867-praesentation.pdf](http://www.papilio.de/download/seminar-867-praesentation.pdf)



Seminar-Nr. 859

## Von Zeitung bis Internet – Einführung in PR

### Erfolgreicher Umgang mit Journalisten, Redaktionen und Netzwerken

Redaktionen sind für viele ein unbekanntes oder gar vermintes Gelände. Und Internet nutzt zwar fast jeder, aber oft ohne das nötige Grundwissen.

Das Seminar beantwortet Fragen wie: Wie kommt man in die Zeitung? Wie spricht man mit Journalisten? Was ist zu beachten, wenn sich ein Fotograf oder ein Fernseherteam ankündigt? Wie beherrscht man das Internet? Was sind die Kriterien für eine Social-Media-Präsenz? Die Erfahrungen der TeilnehmerInnen und ihre aktuellen Fragen oder Bedürfnisse werden ausdrücklich einbezogen.

#### Inhalte

- Grundverständnis, wie Medien „ticken“, Umgang mit Medien(vertretern)
- Kriterien für die Bedeutung von Medien für die jeweilige Einrichtung
- Praktische Tipps und Checklisten, z.B. für Texte, Fotos, Pressekonferenz, Presserecht und Internet.

#### Zielgruppe

MitarbeiterInnen von Kindergärten und Trägern, die keine oder wenig Erfahrung mit Medienarbeit und PR haben.

#### Referentin

Andrea Nagl, Freie Journalistin, 20 Jahre Erfahrung in Texten und Konzepten für PR und Internet

**Umfang:** 1 Tag, 9.00 – 17.30 Uhr

**Termin:** 19. Juni 2012

**Ort:** Papilio e.V., Ulmer Str. 94, 86156 Augsburg

**Teilnahmegebühr:** 70.- € inkl. Unterlagen, Getränke, Breze, Kuchen

Ermäßigte Gebühr für zertifizierte Papilio-ErzieherInnen: 50.- €

NICHT inbegriffen: Mittagessen

#### Details und Anmeldeformular

[www.papilio.de/download/seminar-859-medien.pdf](http://www.papilio.de/download/seminar-859-medien.pdf)

Seminar-Nr. 868

## Die liebe Mühe mit dem Geld ...

### Papilio ist super – aber wie können wir das finanzieren?

Diese Frage wird häufig gestellt in Zeiten der Finanzknappheit und Einsparungen. Als verantwortliche MitarbeiterInnen in sozialen Einrichtungen, z.B. Präventionsfachstellen oder Kindertagesstätten, sind Sie immer mehr gefordert neue Möglichkeiten und Wege zu finden, um Antworten auf diese Fragen zu finden.

Fundraising lautet der Fachbegriff dafür. Fundraising erfordert Umdenken und Neu-denken. Umdenken heißt: Wie war es bisher und wie könnte es in Zukunft möglich sein?

Neudenken heißt: Wo sind die neuen Ideen für Ihr Umfeld, wo neue Partnerschaften, ungewöhnliche Aktionen und neue Akteure, um letztlich qualitativ hochstehende Arbeit im Kindergarten zu ermöglichen.

Dem möchten wir im Seminar gemeinsam nachgehen, uns gegenseitig inspirieren, Möglichkeiten ausloten und Grenzen diskutieren.

#### Inhalte

- Überlegungen im Vorfeld: Ist-Analyse und Umfeldanalyse
- Strategieentwicklung, um für die eigene Einrichtung Förderer zu akquirieren
- Vorgehensweise: Professionelle Gesprächsstrategien und Gesprächsleitfaden
- Umgang mit Erfolgen und Enttäuschungen

#### Zielgruppe

Kita-Leitungen und TrägervertreterInnen, die für die Implementierung von Papilio eine Finanzierungsmöglichkeit suchen.

#### Referentin

Christine Pehl, Systemische Beraterin, Unternehmensberaterin

**Umfang:** 1 Tag, 9.00 – 17.30 Uhr

**Termin:** 12. Oktober 2012

**Ort:** Papilio e.V., Ulmer Str. 94, 86156 Augsburg

**Teilnahmegebühr:** 70.- € inkl. Unterlagen, Getränke, Breze, Kuchen

Ermäßigte Gebühr für zertifizierte Papilio-ErzieherInnen: 50.- €

NICHT inbegriffen: Mittagessen

#### Details und Anmeldeformular

[www.papilio.de/download/seminar-868-geld.pdf](http://www.papilio.de/download/seminar-868-geld.pdf)



**Anmeldeformular  
Papilio-Fortbildung  
für pädagogisches Fachpersonal  
(Bitte in Druckbuchstaben ausfüllen)**

**Fax Antwort 0821/ 4480-5671**

Name	_____	Vorname	_____
Geburtsdatum	_____	Position/Beruf	_____
Anschrift Privat:	_____	Anschrift Dienststelle:	_____
Straße	_____	Straße	_____
PLZ, Ort	_____	PLZ, Ort	_____
Telefon	_____	Telefon	_____
Telefax	_____	Telefax	_____
Email	_____	Email	_____

Ich ermächtige Sie zum Einzug der unten eingetragenen Kursgebühr von meinem Konto:

Konto-Nr. \_\_\_\_\_

BLZ \_\_\_\_\_

Geldinstitut \_\_\_\_\_

Bitte senden Sie die Rechnung an meinen Arbeitgeber (Adresse s.o.) zu Händen von:

Herrn/Frau \_\_\_\_\_

Bitte senden Sie die Rechnung an meine Privatadresse, ich überweise nach Erhalt der Rechnung

**Ich bestätige hiermit, dass ich mit den [Geschäftsbedingungen](#) (Folgeseite) einverstanden bin und melde mich verbindlich für folgendes Seminar an:**

Kursnummer: \_\_\_\_\_

Thema: \_\_\_\_\_

Kursgebühr: \_\_\_\_\_ €

(Kursgebühren sind inklusive Raumkosten, Schulungsunterlagen, Pausenverpflegung und Getränke ohne Mittagessen)

Nur TeilnehmerInnen, die eine Papilio-Fortbildung (Basisseminar) besucht haben, bitte zutreffendes ankreuzen:

- Ich bin zertifiziert  
 Ich bin nicht zertifiziert

\_\_\_\_\_  
Ort, Datum

\_\_\_\_\_  
Unterschrift

## Allgemeine Geschäftsbedingungen für Schulungen

### I. Anmeldung und Bestätigung

1. Verbindliche Anmeldungen für Schulungen sind schriftlich per Post oder Fax an den Papilio e.V. zu richten. Unverbindliche Reservierungen werden nur in Ausnahmefällen nach Absprache akzeptiert.
2. Der Vertrag kommt mit schriftlicher Bestätigung durch den Papilio e.V. zustande.
3. Aufgrund der begrenzten Teilnehmerzahl werden Anmeldungen in der Reihenfolge ihres Eingangs berücksichtigt. Falls der Kurs bereits ausgebucht ist, wird der Kunde verständigt und über die nächsten freien Termine informiert.
4. Die mit der Anmeldung eingehenden Daten werden unter Beachtung der Datenschutzbestimmungen für interne Zwecke elektronisch gespeichert.

### II. Preise

1. Es gelten die Preise gemäß der jeweils gültigen Schulungspreisliste.
2. Alle übrigen Kosten im Zusammenhang mit der Teilnahme an einer Schulung, insb. Unterbringungs-, Verpflegungs- und Reisekosten, sind vom Teilnehmer selbst zu tragen.
3. Soweit der Teilnehmer die Schulungskurse nur zeitweise besucht, berechtigt dies nicht zur Preisminderung.

### III. Zahlungsbedingungen

Der Kurspreis ist bis 10 Tage vor Kursbeginn vollständig zu zahlen.  
Eventuell anfallende An- und Abreisekosten (gemäß Ziffer 2 Absatz 3) werden gesondert in Rechnung gestellt.

### IV. Rücktritt

1. Papilio e.V. ist berechtigt, bis zu 10 Tage vor Beginn des Schulungskurses den Rücktritt von dem Vertrag zu erklären, wenn nach Einschätzung von Papilio e.V. die Anzahl der Teilnehmer eine wirtschaftliche Durchführung nicht erlaubt.
2. Papilio e.V. ist weiterhin berechtigt, ohne Beachtung einer Frist vom Vertrag zurückzutreten, wenn ein oder mehrere Referenten verhindert, insb. erkrankt sind oder zwingende technische Gründe, die dem Teilnehmer nachzuweisen sind, einer Durchführung entgegenstehen. Papilio e.V. wird in diesen Fällen einen Ausweich- oder Ersatztermin anbieten.
3. Im Falle eines Rücktritts gemäß vorstehender Absätze 1 und 2 werden geleistete Zahlungen in voller Höhe erstattet. Weitere Ansprüche, beispielweise auf Schadensersatz oder auf Ersatz getätigter Aufwendungen, sind ausgeschlossen.
4. Der Teilnehmer kann jederzeit durch schriftliche Erklärung von diesem Vertrag zurücktreten.  
Bei einem Rücktritt bis zu 4 Wochen vor Beginn der Schulungskurse werden keine Kosten von Papilio e.V. berechnet. Bei einem Rücktritt bis zu 2 Wochen vor Schulungsbeginn fallen Stornogebühren von 50 % des Schulungspreises an. Bei jedem späteren Rücktritt bzw. bei Nichterscheinen eines Teilnehmers ist der gesamte Kurspreis zu zahlen. Dies gilt auch dann, wenn ein anderer Schulungstermin vereinbart wird.
5. Der Teilnehmer ist jederzeit berechtigt, einen Ersatzteilnehmer zu benennen. Dabei fällt eine einmalige Bearbeitungsgebühr von EUR 25,- an.
6. Alle Kündigungen bedürfen der Schriftform. Für die Wahrung der Fristen gemäß vorstehendem Absatz 4 ist der Tag des Eingangs beim Papilio e.V. maßgeblich.

### V. Kursinhalte, Ort, Termin

Die Kursinhalte werden im jeweils gültigen Schulungskonzept dargestellt. Papilio e.V. behält sich das Recht vor, Schulungsinhalte zu modifizieren und weiterzuentwickeln. Papilio e.V. ist berechtigt, den Schulungsort und -termin mit einer Vorankündigung von mindestens 4 Wochen zu ändern. Im Falle einer Terminverschiebung, hat der Teiln. das Recht, von der Anmeldung kostenfrei zurückzutreten. Weitergehende Ansprüche bestehen nicht.

### VI. Teilnahmebestätigung/Zertifikat

1. Bei Schulungen ohne Abschlussarbeit erhält der Teilnehmer eine Teilnahmebestätigung. Die für die Erteilung einer solchen Bescheinigung erforderliche Teilnahme liegt nur vor, wenn nicht mehr als 10 % der Stundenanzahl der Schulung versäumt wurden.
2. Bei Schulungen mit Abschlussarbeit erhält der Teilnehmer ein Zertifikat. Die für die Erteilung eines Zertifikats erforderliche Teilnahme liegt nur vor, wenn die Abschlussarbeit abgelegt und nicht mehr als 10 % der Stundenanzahl der Schulung versäumt wurden. Fehlzeiten, die darüber hinausgehen, können nachgeholt werden. Falls die Abschlussarbeit nicht abgelegt wurde, wird eine Teilnahmebestätigung ausgestellt.

### VI. Urheberrechte

1. Papilio e.V. behält sich alle Rechte an den Schulungsinhalten und -unterlagen vor.
2. Jedwede Form der Vervielfältigung, Publikation oder sonstigen Mitteilungen an Dritte, insbesondere für Zwecke eigener Unterrichtsveranstaltungen, ist ohne vorherige schriftliche Zustimmung durch Papilio e.V. untersagt.

### VII. Durchführung der Schulungskurse

Für den Schulerfolg übernimmt Papilio e.V. keine Gewähr.

### VIII. Haftung

Papilio e.V. ist - gleich aus welchem Rechtsgrund - nur für solche Schäden haftbar, die durch schuldhaftes Verletzung einer vertragswesentlichen Pflicht, in einer das Erreichen des Vertragszwecks gefährdenden Weise verursacht worden oder auf grobe Fahrlässigkeit oder Vorsatz von Seiten Papilio e.V. zurückzuführen sind. Im Fall der Verletzung einer wesentlichen Vertragspflicht haftet Papilio e.V. nur für typischerweise vorhersehbare Schäden.

### IX. Datenschutz

Dem Teilnehmer ist bekannt, dass eine Verarbeitung von persönlichen Daten nach dem Bundesdatenschutzgesetz nur dann zulässig ist, wenn der Betroffene eingewilligt hat. Dies vorausgeschickt erklärt der Teilnehmer sein Einverständnis mit der Verarbeitung seiner persönlichen Daten gemäß Ziffer 1 Absatz 4, sofern dies für Planung und Durchführung der Schulung notwendig ist.

### X. Gerichtsstand; Nebenabreden; Schlussbestimmung

1. Diese Vereinbarung unterliegt deutschem Recht.
2. Gerichtsstand ist Augsburg.
3. Nach Vertragsschluss erfolgte Nebenabreden bedürfen zu ihrer Wirksamkeit der Schriftform.
4. Ist eine Bestimmung des Vertrags oder dieser Allgemeinen Geschäftsbedingungen für Schulungen unwirksam, so wird die Rechtswirksamkeit der übrigen Bestimmungen nicht berührt. Papilio e.V. sowie der Teilnehmer sind gehalten, die unwirksame Bestimmung durch eine wirtschaftlich möglichst nahekommende, rechtlich zulässige Bestimmung zu ersetzen.

### Ermäßigungen

In Einzelfällen und bei besonderen Härtefällen kann Papilio e.V. Ermäßigungen oder eine besondere Regelung der Zahlung gewähren. Anfragen sind diesbezüglich direkt an Papilio e.V., Frau Heidrun Mayer, zu stellen.